

## РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 211/2013 НА КОМИСИЯТА

от 11 март 2013 година

относно изискванията за сертифициране на вноса в Съюза на кълнове и семена, предназначени за производство на кълнове

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните<sup>(1)</sup>, и по-специално член 48, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 882/2004 се определят общите правила за извършване на официален контрол с цел проверка на спазването на правилата, с които се цели по-специално предотвратяване, елиминиране или редуциране до приемливи нива на риска за хората и животните, било то пряко или чрез околната среда.
- (2) С Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните<sup>(2)</sup> се установяват общите принципи, уреждащи въпросите в областта на храните и фуражите, и по-специално тяхната безопасност, на равнището на Съюза и на национално равнище. В посочения регламент се предвижда, че внасяните в Съюза храни и фуражи с цел пускане на пазара на ЕС трябва да отговарят на съответните изисквания на законодателството в областта на храните или на условия, които са признати от Съюза за равностойни на тези изисквания.
- (3) В Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно хигиената на храните<sup>(3)</sup> са определени общите правила за операторите на предприятия за храни по отношение на хигиената на храните. В посочения регламент се предвижда, че операторите на предприятия за храни трябва да гарантират, че всички етапи на производството, преработката и разпространението на храните под техен контрол отговарят на съответните хигиенни изисквания, установени в същия регламент. По-специално в Регламент (ЕО) № 852/2004 се предвижда, че операторите на предприятия за храни, извършващи първично производство и операциите, свързани с него и изброени в приложение I към същия регламент, трябва да спазват общите хигиенни разпоредби, определени в част А от същото приложение.
- (4) Като най-вероятен източник на избухналото в Съюза през май 2011 г. огнище на шига токсин продуцираща *E. Coli* (STEC) бяха посочени покълнали семена.
- (5) На 20 октомври 2011 г. Европейският орган за безопасност на храните (ЕОБХ) прие научно становище относно рисковете, които създава шига токсин продуциращата *E. Coli* и други патогенни бактерии в семена и покълнали семена<sup>(4)</sup>. В становището си ЕОБХ заключава, че замърсяването на сухи семена с бактериални патогени е най-вероятният първоизточник на свързаните с кълнове огнища. Освен това в становището се посочва, че поради високата влажност и благоприятната температура при процеса на покълване бактериалните патогени върху сухите семена могат да се умножат, в резултат на което да възникне риск за общественото здраве.
- (6) За да се гарантира опазването на общественото здраве в Съюза и с оглед на посоченото становище на ЕОБХ, беше приет Регламент за изпълнение (ЕС) № 208/2013 на Комисията<sup>(5)</sup>. В него се определят правилата за проследимост на пратките от кълнове и семена, предназначени за производство на кълнове.
- (7) За да се гарантира адекватно ниво на защита на общественото здраве, е целесъобразно кълновете и семената, предназначени за производство на кълнове и внасяни в Съюза, да отговарят също така на изискванията, определени в Регламент (ЕО) № 852/2004, и — за кълнове — на изискванията за проследимост, определени в Регламент за изпълнение (ЕС) № 208/2013 на Комисията, както и на микробиологичните критерии, установени в Регламент (ЕО) № 2073/2005 на Комисията<sup>(6)</sup>. Поради това следва да бъдат установени съответни изисквания за сертифицирането на този вид стоки, внасяни в Съюза.
- (8) Понастоящем в законодателството на Съюза не са предвидени сертификати за внос в Съюза на кълнове и на семена, предназначени за производство на кълнове. Затова е целесъобразно в настоящия регламент да бъде включен образец на сертификат за внос на такива стоки в Съюза.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните и нито Европейският парламент, нито Съветът възразиха срещу тях,

<sup>(1)</sup> ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.<sup>(3)</sup> ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 1.<sup>(4)</sup> Бюлетин на ЕОБХ (EFSA Journal), 2011 г.; 9(11):2424.<sup>(5)</sup> Виж страница 16 от настоящия брой на Официален вестник.<sup>(6)</sup> ОВ L 338, 22.12.2005 г., стр. 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

**Приложно поле**

Настоящият регламент се прилага по отношение на пратките от кълнове или семена, предназначени за производство на кълнове, внасяни в Съюза, с изключение на кълновете, преминали обработка за отстраняване на микробиологичните опасности, която е съвместима със законодателството на Европейския съюз.

Член 2

**Определения**

За целите на настоящия регламент:

- а) се прилага определението за „кълнове“, посочено в член 2, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 208/2013;
- б) „пратка“ означава дадено количество кълнове или семена, предназначени за производство на кълнове и:
  - i) произхождащи от една и съща трета държава;
  - ii) обхванати от един и същ/едни и същи сертификат(и);
  - iii) превозвани с едно и също транспортно средство.

Член 3

**Изисквания във връзка със сертифицирането**

1. Пратките от кълнове или семена, предназначени за производство на кълнове, внасяни в Съюза и произхождащи или изпратени от трети държави, се придружават от сертификат съгласно образеца, посочен в приложението, удостоверяващ, че кълновете или семената са произведени при условия, отговарящи на общите хигиенни разпоредби за първичното производство и свързаните с него операции, посочени в част А от приложение I

към Регламент (ЕО) № 852/2004, че са произведени при условия, отговарящи на изискванията за проследимост, установени в Регламент за изпълнение (ЕС) № 208/2013, в предпочитията, които са одобрени съгласно изискванията, установени в член 2 от Регламент (ЕС) № 210/2013 на Комисията <sup>(1)</sup>, и че са в съответствие с микробиологичните критерии, установени в приложение I към Регламент (ЕО) № 2073/2005.

Сертификатът трябва бъде изготвен на официалния език или езици на третата държава изпращач и на държавата членка, в която се осъществява вносът в ЕС, или да бъде придружен от заверен превод на посочения език или езици. По искане на държавата членка на местоназначение сертификатите трябва също да се придружават от легален превод на официалния език или езици на съответната държава членка. Възможно е обаче съгласието на държавата членка да бъде използван официален език на Съюза, различен от собствения ѝ език.

2. Оригиналът на сертификата трябва да придружава пратката до пристигането ѝ на посоченото в сертификата местоназначение.

3. В случай на разделяне на пратката всяка част от нея трябва да се придружава от копие на сертификата.

Член 4

**Преходна разпоредба**

За преходен период до 1 юли 2013 г. пратките от кълнове или семена, предназначени за производство на кълнове и произхождащи или изпратени от трети държави, могат да бъдат внасяни в Съюза без сертификата, предвиден в член 3.

Член 5

**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 март 2013 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> Виж страница 24 от настоящия брой на Официален вестник.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## ОБРАЗЕЦ НА СЕРТИФИКАТ ЗА ВНОС НА КЪЛНОВЕ ИЛИ СЕМЕНА, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА ПРОИЗВОДСТВО НА КЪЛНОВЕ

## СТРАНА

## Сертификат за ЕС

Част I: Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име Адрес  Тел.		I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a.		
			I.3.				
			I.4.				
	I.5. Получател Име Адрес  Пощенски код Тел.		I.6.				
	I.7. Страна на произход	Код по ISO	I.8. Регион на произход	Код	I.9. Страна по местоназначение	Код по ISO	I.10.
	I.11. Място на произход на семената и/или кълновете Име Адрес		I.12.				
	I.13. Място на товарене		I.14. Дата на заминаване				
	I.15. Транспортно средство  Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> ЖП вагон <input type="checkbox"/> ППС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/> Идентификация Документи за справка		I.16.		I.17.		
	I.18. Описание на стоките		I.19. Код на стоката (код по ХС)				
					I.20. Количество (в kg)		
	I.21. Температура на продуктите Като на околната среда <input type="checkbox"/> Охладени <input type="checkbox"/>		I.22. Брой опаковки				
	I.23. Номер на пломбата/контейнера		I.24. Вид опаковка				
	I.25. Стоки, декларирани за: Консумация от човека <input type="checkbox"/>						
	I.26.		I.27.				
	I.28. Идентификация на стоките						
Производствено предприятие	Брой опаковки	Естество на стоката	Нетно тегло	Партиден номер			

**Сертификат за внос на кълнове или семена, предназначени за производство на кълнове**

СТРАНА

Част II: Сертификация/удостоверяване	II. Здравна информация	II.a Референтен номер на сертификата						
	<p>Аз, долуподписаният, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на Регламент (ЕО) № 852/2004 и удостоверявам, че:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— семената, описани по-горе, са произведени при условия, отговарящи на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 852/2004, и по-специално на общите хигиенни разпоредби за първичното производство и свързаните с него операции, посочени в част А от приложение I към същия регламент;</li> <li>— кълновете са произведени в предприятия, които са одобрени съгласно изискванията, установени в член 2 от Регламент (ЕО) № 210/2013;</li> <li>— кълновете са произведени при условия, отговарящи на изискванията за проследимост, определени в Регламент за изпълнение (ЕО) № 208/2013, и са в съответствие с микробиологичните критерии, установени в приложение I към Регламент (ЕО) № 2073/2005.</li> </ul> <p><b>Указания</b></p> <p><b>Част I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Клетка I.7: Въвежда се кодът по ISO на страната на произход на семената.</li> <li>— Клетка I.11: Име на мястото на произход, което трябва да бъде същото като това на страната на произход, посочена в клетка 1.7. Посочват се името и адресът на предприятието, събрало семената и/или кълновете. Ненужното се зачерква.</li> <li>— Клетка I.15: Регистрационен номер (жп вагони или контейнер и пътни превозни средства), номер на полета (самолет) или име (кораб). В случай на транспорт в контейнери техният общ брой, регистрационните им номера и серийният номер на пломбата, ако има такава, се посочват в клетка I.23. В случай на разтоварване и повторно натоварване изпращачът трябва да уведоми компетентните органи на съответното място на контрол в Европейския съюз (по избор).</li> <li>— Клетка I.19: Да се използва съответният код по Хармонизираната система (ХС) на Световната митническа организация (по избор).</li> <li>— Клетка I.20: Посочват се общото брутно тегло и общото нетно тегло.</li> <li>— Клетка I.23: За контейнери или кутии се посочват номерът на контейнера/кутията и номерът на пломбата (ако е приложимо).</li> <li>— Клетка I.28: <i>Производствено предприятие</i>: посочват се името на предприятието за производство на семена.</li> </ul> <p><b>Част II:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Цветът на подписа трябва да бъде различен от този на печатния текст. Същото правило важи и за печатите, с изключение на релефните печати и водните знаци.</li> </ul>							
<p>Официален инспектор</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Име (с главни букви):</td> <td style="width: 50%;">Квалификация и длъжност:</td> </tr> <tr> <td>Дата:</td> <td>Подпис:</td> </tr> <tr> <td>Печат</td> <td></td> </tr> </table>			Име (с главни букви):	Квалификация и длъжност:	Дата:	Подпис:	Печат	
Име (с главни букви):	Квалификация и длъжност:							
Дата:	Подпис:							
Печат								